

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

EN EU-DECLARATION OF CONFORMITY/ **DE** EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/ **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/ **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **DA** EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING/ **ET** ELI VASTAVUSDEKLARATIOON/ **ES** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **MT** DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE/ **NL** EU-CONFORMITEITS-VERKLARING/ **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/ **RO** DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ **SV** EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ **SL** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE/ **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING/ **NO** EU-SAMSVARSESKLÆRING/ **TR** AB UYGUNLUK BEYANI/ **SQ** BE-DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË/ **BS** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI/ **MK** ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗОЧНОСТ НА ЕУ/ **SR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **CNR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Robert Bosch GmbH
Postfach 16 61
71226 Leonberg
Visitor:
Daimlerstraße 6
71229 Leonberg
Tel 0711 811-0
www.bosch.com

ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2025-07-16

We declare under our sole responsibility that our product,

DE Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass unser Erzeugnis,/ **FR** Nous prenons l'entière responsabilité de déclarer que notre produit,/ **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **BG** Ние декларираме с това, с пълна отговорност, че нашият продукт/ **CS** Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že náš výrobek/ **DA** Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at vores produkt/ **ET** Me kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et meie toode/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **FI** Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuotteemme/ **HR** S punom odgovornošću izjavljujemo kako naš proizvod/ **HU** Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy termékünk, a(z)/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro prodotto/ **LT** Mes atsakingai pareiškiame, kad mūsų gaminys/ **LV** Mēs, saskaņā ar savu atbildību, atzīstam, ka mūsu izstrādājums/ **MT** Niddikjaraw taht ir-responabbiltà assoluta tagħna li l-prodott tagħna/ **NL** Hierbij verklaren wij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat ons product/ **PL** Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt/ **PT** Declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto/ **RO** Prin prezenta declarăm pe proprie răspundere, că produsul nostru/ **SV** Härmed försäkras vi på eget ansvar att vår produkt/ **SL** S tem v ekskluzivni odgovornosti izjavljamo, da naš proizvod/ **SK** Týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že náš výrobok/ **IS** Við lýsum því hér með yfir með fullri eigin ábyrgð að varan,/ **NO** Vi erklærer hermed på eget ansvar at produktet vårt/ **TR** Tek sorumluk sahibi olarak beyan ederiz ki ürünümüz,/ **SQ** Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti ynë,/ **BS** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **MK** Ние изјавуваме под наша единствена одговорност дека нашиот производ,/ **SR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **CNR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,

**Model name**

/ EN Model name / DE Modellname / FR Nom du modèle / EL Όνομα μοντέλου / BG Име на модел / CS Název modelu / DA Modelnavn / ET Mudel nimi / ES Nombre del modelo / FI Mallin nimi / HR Naziv modela / HU Modellnév / IT Nome del modello / LT Modelio pavadinimas / LV Modeļa nosaukums / MT Isem tal-mudell / NL Modelnaam / PL Nazwa modelu / PT Nome do modelo / RO Denumirea modelului / SV Modellnamn / SL Ime modela / SK Názov modelu / IS Heiti gerðar / NO Modellnavn / TR Model Numarası / SQ Emri i modelit / BS Naziv modela / MK Име на модел / SR Naziv modela / CNR Naziv modela

F5CP42**Type of device**

DE Geräteart / FR Type d'appareil / EL Τύπος συσκευής / BG Вид на уред / CS Typ zařízení / DA Enhedstype / ET Seadme tüüp / ES Tipo de dispositivo / FI Laitetyyppi / HR Vrsta uređaja / HU Készüléktípus / IT Tipo di dispositivo / LT Įrenginio tipas / LV Ierīces veids / MT Tip ta tagħmir / NL Type apparaat / PL Typ produktu / PT Tipo de equipamento / RO Tipul de aparat / SV Typ av enhet / SL Tip naprave / SK Typ zariadenia / IS Tegund tækis / NO Type enhet / TR Cihaz Tipi / SQ Lloji i pajisjes / BS Vrsta uređaja / MK Тип на уред / SR Tip uređaja / CNR Tip uređaja

Motion detector for TTT**Hardware version**

DE Hardwarestand / FR Version du matériel / EL Έκδοση υλικού / BG Версия на хардуера / CS Verze hardwaru / DA Hardware-version / ET Riistvaraversion / ES Versión de hardware / FI Laitteistoversio / HR Verzija hardvera / HU Hardver verzió / IT Versione hardware / LT Aparatinės įrangos versija / LV Aparatūras versija / MT Verżjoni ta' Hardwer / NL Hardware-versie / PL Wersja hardware / PT Versão do hardware / RO Versiunea hardware / SV Maskinvaruversion / SL Različica računalniške opreme / SK Verzia hardvéru / IS Útgáfa vélbúnaðar / NO Maskinvareversjon / TR Donanım Sürümü / SQ Versioni harduer / BS Status hardvera / MK Верзија на хардвер / SR Status hardvera / CNR Status hardvera

0265.B62.633-01; 0265.B62.746-01 (C35.3)**02033BB451-80 (CP23)****Software version**

DE Softwarestand / FR Version du logiciel / EL Έκδοση λογισμικού / BG Версия на софтуера / CS Verze softwaru / DA Software-version / ET Tarkvaraversioon / ES Versión de software / FI Ohjelmistoversio / HR Verzija softvera / HU Szoftver verzió / IT Versione software / LT Programinės įrangos versija / LV Programmatūras versija / MT Verżjoni ta' softwer / NL Software-versie / PL Wersja software / PT Versão do software / RO Versiunea software / SV Programvaruversion / SL Različica programske opreme / SK Verzia softvéru / IS Útgáfa hugbúnaðar / NO Programvareversjon / TR Yazılım Sürümü / SQ Versioni softuer / BS Status softvera / MK Верзија на софтвер / SR Status softvera / CNR Status softvera

1037608482

Notified body

DE Notifizierte Stelle/ **FR** Service notifié/ **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός/ **BG** Нотифициран орган/ **CS** Notifikovaný orgán/ **DA** Notificeret organ/ **ET** Teavitatud asutus/ **ES** Organismo notificado/ **FI** Ilmoitettu laitos/ **HR** Prijavljeno tijelo/ **HU** Bejelentett szervezet/ **IT** Organismo notificato/ **LT** Paskelbtoji įstaiga/ **LV** Pilnvarotā iestāde/ **MT** L-awtorità notifikata/ **NL** Ingelichte instantie/ **PL** Nazwa jednostki notyfikowanej/ **PT** Organismo notificado/ **RO** Autoritatea notificată/ **SV** Notificerat organ/ **SL** Notificirano mesto/ **SK** Notifikovaný orgán/ **IS** Tilkynnt stofa/ **NO** Teknisk kontrollorgan/ **TR** Onaylı Kuruluş/ **SQ** Vendi i njoftuar / **BS** Prijavljeno tijelo / **MK** Известен орган / **SR** Imenovano telo / **CNR** Imenovano tijelo

KL-Certification GmbH

Heinrich-Hertz-Allee 7, 66386 St Ingbert, Germany

The notified body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate.

EU Type Examination Certificate Number: T.2023.11.0004

Date: 13.12.2023, Valid until: 12.12.2033

when used as intended, complies with the following essential requirements:

DE bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die folgenden grundlegenden Anforderungen erfüllt:/ **FR** sous réserve d'utilisation conforme, remplit les exigences fondamentales suivantes:/ **EL** όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις:/ **BG** отговаря на следните основни изисквания, когато се използва по предназначение:/ **CS** splňuje při použití k určenému účelu tyto základní požadavky:/ **DA** ved tilsigtet brug opfylder følgende grundlæggende krav:/ **ET** vastab otstarbekohasel kasutamisel järgmistele olulistele nõuetele:/ **ES** siempre que se utilice según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos básicos:/ **FI** täyttää käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä seuraavat perusvaatimukset:/ **HR** ako se koristi u skladu s namjenom, odgovara sljedećim temeljnim zahtjevima:/ **HU** rendeltetésszerű használat esetén teljesíti a következő alapvető követelményeket:/ **IT** se usato come previsto, soddisfa i seguenti requisiti essenziali:/ **LT** kai naudojamas pagal paskirtį, atitinka toliau nurodytus esminius reikalavimus:/ **LV** ja to lieto, kā paredzēts, atbilst šādām pamatprasībām:/ **MT** meta jkun użat skont kif intenzjonat, ikun konformi mar-rekwiziti essenzjali li ġejjin:/ **NL** indien gebruikt zoals beoogd, aan de volgende fundamentele eisen voldoet:/ **PL** o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące niezbędne wymagania:/ **PT** quando utilizado conforme o fim a que se destina, cumpre os seguintes requisitos essenciais:/ **RO** corespunde următoarelor cerințe fundamentale, atunci când este utilizat conform destinației prevăzute:/ **SV** vid avsedd användning uppfyller följande väsentliga krav:/ **SL** ob uporabi, ki je skladna s predpisi, izpolnjuje naslednje zahteve:/ **SK** splňa pri použití k určenému účelu tieto základné požiadavky:/ **IS** eins og ætlast er til, uppfyllir eftirfarandi nauðsynlegar kröfur:/ **NO** ved forskriftsmessig bruk oppfylles følgende, grunnleggende krav:/ **TR** amacına uygun kullanıldığında, aşağıdaki temel gerekliliklere uygundur:/ **SQ** kur përdoret siç duhet, është në pajtueshmëri me kërkesat thelbësore të mëposhme:/ **BS** pri namjenskoj upotrebi, odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima:/ **MK** ako se koristi u skladu s namenom, ispunjava sledeće osnovne zahteve:/ **SR** ako se koristi u skladu s namjenom, ispunjava sljedeće osnovne zahteve:

Directive

DE Richtlinie / **FR** Directive/ **EL** Οδηγία/ **BG** Директива/ **CS** Směrnice/ **DA** Direktiv/ **ET** Direktiiv/ **ES** Directiva/ **FI** Direktiivi/ **HR** Smjernica/ **HU** Irányelv/ **IT** Direttiva/ **LT** Direktyva/ **LV** Direktīva/ **MT** Direttiva/ **NL** Richtlijn/ **PL** Dyrektywa/ **PT** Diretiva/ **RO** Directiva/ **SV** Direktiv/ **SL** Smernica/ **SK** Smernica/ **IS** Tilskipun/ **NO** Direktiv/ **TR** Direktif/ **SQ** Direktiva/ **BS** Smjernica/ **MK** Директива/ **SR** Smernica/ **CNR** Smjernica

2014/53/EU**The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:**

DE Es wurden zur Beurteilung der Konformität die folgenden Normen herangezogen:/ **FR** L'évaluation de conformité a été effectuée sur la base des normes suivantes:/ **EL** Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης εφαρμόστηκαν τα παρακάτω πρότυπα:/ **BG** За оценка на съответствието са използвани следните норми:/ **CS** K posouzení shody byly použity následující normy:/ **DA** Der er benyttet følgende standarder til bedømmelse af konformiteten:/ **ET** Vastavushindamise läbiviimisel rakendati järgmisi standardeid:/ **ES** La evaluación de la conformidad se ha basado en las siguientes normas:/ **FI** Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa on sovellettu seuraavia standardeja:/ **HR** Pri ocjenjivanju sukladnosti primijenjene su sljedeće norme:/ **HU** A megfelelőség értékeléséhez a következő szabványok kerültek alkalmazásra:/ **IT** Nelle procedure di valutazione della conformità sono stati applicati i seguenti principi:/ **LT** Vykdant atitikties vertinimą buvo taikomi šie standartai:/ **LV** Veicot atbilstības izvērtējumu, tika izmantoti šādi standarti:/ **MT** L-istandards li ġejjin kienu applikati waqt il-valutazzjoni ta' konformità:/ **NL** Ter beoordeling van de conformiteit zijn de volgende normen gehanteerd:/ **PL** Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona z uwzględnieniem następujących norm:/ **PT** As seguintes normas foram aplicadas para avaliação da conformidade:/ **RO** Pentru evaluarea conformității au fost utilizate următoarele norme:/ **SV** Följande standarder tillämpades för bedömning av konformiteten:/ **SL** Pri presoji skladnosti so bile izvedene naslednje norme:/ **SK** Na posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy:/ **IS** Við samræmismatið var miðað við eftirtalda staðla:/ **NO** Følgende standarder er brukt for å vurdere konformiteten:/ **TR** Uygunluk değerlendirilmesi yürütülürken aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:/ **SQ** Standardet e mëposhtme janë zbatuar kur është bërë vlerësimi i pajtueshmërisë:/ **BS** Za ocjenjivanje usklađenosti korišteni su sljedeći standardi:/ **MK** Следните стандарди се применети кога се спроведува проценката за сообразност:/ **SR** Za procenu usaglašenosti korišćeni su sledeći standardi:/ **CNR** Za procjenu usaglašenosti primijenjeni su sljedeći standardi:

Standard	Title	Article
DIN EN 62368-1:2014 / AC:2015 / A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements Report: 21055520-20319-1	3.1a
DIN EN 62311 VDE 0848-211:2008-09	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz) Report: 21055520-20318-0	3.1a

2025-07-16

Page 5 of 6

Standard	Title	Article
ETSI EN 301 489-01 V2.2.3	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU Reports: 21055520-20317-0, 23018362-32590-0	3.1b
ETSI EN 301 489-51 V2.1.1	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 51: Specific conditions for Automotive, Ground based Vehicles and Surveillance Radar Devices using 24,05 GHz to 24,25 GHz, 24,05 GHz to 24,5 GHz, 76 GHz to 77 GHz and 77 GHz to 81 GHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU Reports: 21055520-20317-0, 23018362-32590-0	3.1b
EN 301 091-1 V2.1.1	Short Range Devices; Transport and Traffic Telematics (TTT); Radar equipment operating in the 76 GHz to 77 GHz range; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU; Part 1: Ground based vehicular radar Reports: 21055520-20316-0, 23018362-32586-0	3.2
EN 18031-1:2024	Common security requirements for radio equipment – Part 1: internet connected radio equipment	3.3d

Assessment	250716 F5CP42_RE-D_Riskassessment
------------	-----------------------------------

Budapest,

2025-07-16

 Author:
XC-AC/ENH4-Bp


 i.V.
 Sven Jordan
 Director XC-AC/ERT
 ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 16 61 • D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 • D-71229 Leonberg

i.V.


 Zoltán Szőke
 Director XC-AS/PA-DS

 ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 16 61 • D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 • D-71229 Leonberg

Addendum

Technical data

Product model name:	F5CP42
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal mean e.i.r.p.	21.4 dBm

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

EN EU-DECLARATION OF CONFORMITY/ **DE** EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/ **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/ **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **DA** EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING/ **ET** ELI VASTAVUSDEKLARATIOON/ **ES** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **MT** DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE/ **NL** EU-CONFORMITEITS-VERKLARING/ **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/ **RO** DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ **SV** EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ **SL** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE/ **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING/ **NO** EU-SAMSVARSESKLÆRING/ **TR** AB UYGUNLUK BEYANI/ **SQ** BE-DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË/ **BS** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI/ **MK** ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ/ **SR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **CNR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Robert Bosch GmbH
Postfach 16 61
71226 Leonberg
Visitor:
Daimlerstraße 6
71229 Leonberg
Tel 0711 811-0
www.bosch.com

ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2025-07-16

We declare under our sole responsibility that our product,

DE Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass unser Erzeugnis,/ **FR** Nous prenons l'entière responsabilité de déclarer que notre produit,/ **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **BG** Ние декларираме с това, с пълна отговорност, че нашият продукт/ **CS** Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že náš výrobek/ **DA** Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at vores produkt/ **ET** Me kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et meie toode/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **FI** Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuotteemme/ **HR** S punom odgovornošću izjavljujemo kako naš proizvod/ **HU** Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy termékünk, a(z)/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro prodotto/ **LT** Mes atsakingai pareiškame, kad mūsų gaminys/ **LV** Mēs, saskaņā ar savu atbildību, atzīstam, ka mūsu izstrādājums/ **MT** Niddikjaraw taht ir-responabbiltà assoluta tagħna li l-prodott tagħna/ **NL** Hierbij verklaren wij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat ons product/ **PL** Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt/ **PT** Declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto/ **RO** Prin prezenta declarăm pe proprie răspundere, că produsul nostru/ **SV** Härmed försäkrar vi på eget ansvar att vår produkt/ **SL** S tem v ekskluzivni odgovornosti izjavljamo, da naš proizvod/ **SK** Týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že náš výrobok/ **IS** Við lýsum því hér með yfir með fullri eigin ábyrgð að varan,/ **NO** Vi erklærer hermed på eget ansvar at produktet vårt/ **TR** Tek sorumluk sahibi olarak beyan ederiz ki ürünümüz,/ **SQ** Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti ynë,/ **BS** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **MK** Ние изјавуваме под наша единствена одговорност дека нашиот производ,/ **SR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **CNR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,

**Model name**

/ EN Model name / DE Modellname / FR Nom du modèle / EL Όνομα μοντέλου / BG Име на модел / CS Název modelu / DA Modelnavn / ET Mudel nimi / ES Nombre del modelo / FI Mallin nimi / HR Naziv modela / HU Modellnév / IT Nome del modello / LT Modelio pavadinimas / LV Modeļa nosaukums / MT Isem tal-mudell / NL Modelnaam / PL Nazwa modelu / PT Nome do modelo / RO Denumirea modelului / SV Modellnamn / SL Ime modela / SK Názov modelu / IS Heiti gerðar / NO Modellnavn / TR Model Numarası / SQ Emri i modelit / BS Naziv modela / MK Име на модел / SR Naziv modela / CNR Naziv modela

FR5CUEC**Type of device**

DE Geräteart / FR Type d'appareil / EL Τύπος συσκευής / BG Вид на уред / CS Typ zařízení / DA Enhedstype / ET Seadme tüüp / ES Tipo de dispositivo / FI Laitetyyppi / HR Vrsta uređaja / HU Készüléktípus / IT Tipo di dispositivo / LT Įrenginio tipas / LV Ierīces veids / MT Tip ta tagħmir / NL Type apparaat / PL Typ produktu / PT Tipo de equipamento / RO Tipul de aparat / SV Typ av enhet / SL Tip naprave / SK Typ zariadenia / IS Tegund tækis / NO Type enhet / TR Cihaz Tipi / SQ Lloji i pajisjes / BS Vrsta uređaja / MK Тип на уред / SR Tip uređaja / CNR Tip uređaja

Motion detector for TTT**Hardware version**

DE Hardwarestand / FR Version du matériel / EL Έκδοση υλικού / BG Версия на хардуера / CS Verze hardwaru / DA Hardware-version / ET Riistvaraversioon / ES Versión de hardware / FI Laitteistoversio / HR Verzija hardvera / HU Hardver verzió / IT Versione hardware / LT Aparatinės įrangos versija / LV Aparatūras versija / MT Verżjoni ta' Hardwer / NL Hardware-versie / PL Wersja hardware / PT Versão do hardware / RO Versiunea hardware / SV Maskinvaruversion / SL Različica računalniške opreme / SK Verzia hardvéru / IS Útgáfa vélbúnaðar / NO Maskinvareversjon / TR Donanım Sürümü / SQ Versioni harduer / BS Status hardvera / MK Верзија на хардвер / SR Status hardvera / CNR Status hardvera

0265B62849-01**Software version**

DE Softwarestand / FR Version du logiciel / EL Έκδοση λογισμικού / BG Версия на софтуера / CS Verze softwaru / DA Software-version / ET Tarkvaraversioon / ES Versión de software / FI Ohjelmistoversio / HR Verzija softvera / HU Szoftver verzió / IT Versione software / LT Programinės įrangos versija / LV Programmatūras versija / MT Verżjoni ta' softwer / NL Software-versie / PL Wersja software / PT Versão do software / RO Versiunea software / SV Programvaruversion / SL Različica programske opreme / SK Verzia softvéru / IS Útgáfa hugbúnaðar / NO Programvareversjon / TR Yazılım Sürümü / SQ Versioni softuer / BS Status softvera / MK Верзија на софтвер / SR Status softvera / CNR Status softvera

1037609312 / 1037609313

Notified body

DE Notifizierte Stelle/ **FR** Service notifié/ **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός/ **BG** Нотифициран орган/ **CS** Notifikovaný orgán/ **DA** Notificeret organ/ **ET** Teavitatud asutus/ **ES** Organismo notificado/ **FI** Ilmoitettu laitos/ **HR** Prijavljeno tijelo/ **HU** Bejelentett szervezet/ **IT** Organismo notificato/ **LT** Paskelbtoji įstaiga/ **LV** Pilnvarotā iestāde/ **MT** L-awtorità notifikata/ **NL** Ingelichte instantie/ **PL** Nazwa jednostki notyfikowanej/ **PT** Organismo notificado/ **RO** Autoritatea notificată/ **SV** Notificerat organ/ **SL** Notificirano mesto/ **SK** Notifikovaný orgán/ **IS** Tilkynnt stofa/ **NO** Teknisk kontrollorgan/ **TR** Onaylı Kuruluş/ **SQ** Vendi i njoftuar / **BS** Prijavljeno tijelo / **MK** Известен орган / **SR** Imenovano telo / **CNR** Imenovano tijelo

KL-Certification GmbH

Heinrich-Hertz-Allee 7, 66386 St Ingbert, Germany

The notified body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate.

EU Type Examination Certificate Number: T.2021.12.0003

Date: 11.01.2022, Valid until: 10.01.2032

when used as intended, complies with the following essential requirements:

DE bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die folgenden grundlegenden Anforderungen erfüllt:/ **FR** sous réserve d'utilisation conforme, remplit les exigences fondamentales suivantes:/ **EL** όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις:/ **BG** отговаря на следните основни изисквания, когато се използва по предназначение:/ **CS** splňuje při použití k určenému účelu tyto základní požadavky:/ **DA** ved tilsigtet brug opfylder følgende grundlæggende krav:/ **ET** vastab otstarbekohasel kasutamisel järgmistele olulistele nõuetele:/ **ES** siempre que se utilice según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos básicos:/ **FI** täyttää käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä seuraavat perusvaatimukset:/ **HR** ako se koristi u skladu s namjenom, odgovara sljedećim temeljnim zahtjevima:/ **HU** rendeltetésszerű használat esetén teljesíti a következő alapvető követelményeket:/ **IT** se usato come previsto, soddisfa i seguenti requisiti essenziali:/ **LT** kai naudojamas pagal paskirtį, atitinka toliau nurodytus esminius reikalavimus:/ **LV** ja to lieto, kā paredzēts, atbilst šādām pamatprasībām:/ **MT** meta jkun użat skont kif intenzjonat, ikun konformi mar-rekwiziti essenzjali li ġejjin:/ **NL** indien gebruikt zoals beoogd, aan de volgende fundamentele eisen voldoet:/ **PL** o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące niezbędne wymagania:/ **PT** quando utilizado conforme o fim a que se destina, cumpre os seguintes requisitos essenciais:/ **RO** corespunde următoarelor cerințe fundamentale, atunci când este utilizat conform destinației prevăzute:/ **SV** vid avsedd användning uppfyller följande väsentliga krav:/ **SL** ob uporabi, ki je skladna s predpisi, izpolnjuje naslednje zahteve:/ **SK** splňa pri použití k určenému účelu tieto základné požiadavky:/ **IS** eins og ætlast er til, uppfyllir eftirfarandi nauðsynlegar kröfur:/ **NO** ved forskriftsmessig bruk oppfylles følgende, grunnleggende krav:/ **TR** amacına uygun kullanıldığında, aşağıdaki temel gerekliliklere uygundur:/ **SQ** kur përdoret siç duhet, është në pajtueshmëri me kërkesat thelbësore të mëposhmitë:/ **BS** pri namjenskoj upotrebi, odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima:/ **MK** ako se koristi u skladu s namenom, ispunjava sledeće osnovne zahteve:/ **SR** ako se koristi u skladu s namenom, ispunjava sledeće osnovne zahteve:/ **CNR** ako se koristi u skladu s namjenom, ispunjava sljedeće osnovne zahteve:

Directive

DE Richtlinie / **FR** Directive/ **EL** Οδηγία/ **BG** Директива/ **CS** Směrnice/ **DA** Direktiv/ **ET** Direktiiv/ **ES** Directiva/ **FI** Direktiivi/ **HR** Smjernica/ **HU** Irányelv/ **IT** Direttiva/ **LT** Direktyva/ **LV** Direktīva/ **MT** Direttiva/ **NL** Richtlijn/ **PL** Dyrektywa/ **PT** Diretiva/ **RO** Directiva/ **SV** Direktiv/ **SL** Smernica/ **SK** Smernica/ **IS** Tilskipun/ **NO** Direktiv/ **TR** Direktif/ **SQ** Direktiva/ **BS** Smjernica/ **MK** Директива/ **SR** Smernica/ **CNR** Smjernica

2014/53/EU

The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:

DE Es wurden zur Beurteilung der Konformität die folgenden Normen herangezogen:/ **FR** L'évaluation de conformité a été effectuée sur la base des normes suivantes:/ **EL** Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης εφαρμόστηκαν τα παρακάτω πρότυπα:/ **BG** За оценка на съответствието са използвани следните норми:/ **CS** K posouzení shody byly použity následující normy:/ **DA** Der er benyttet følgende standarder til bedømmelse af konformiteten:/ **ET** Vastavushindamise läbiviimisel rakendati järgmisi standardeid:/ **ES** La evaluación de la conformidad se ha basado en las siguientes normas:/ **FI** Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa on sovellettu seuraavia standardeja:/ **HR** Pri ocjenjivanju sukladnosti primijenjene su sljedeće norme:/ **HU** A megfelelőség értékeléséhez a következő szabványok kerültek alkalmazásra:/ **IT** Nelle procedure di valutazione della conformità sono stati applicati i seguenti principi:/ **LT** Vykiant atitikties vertinimą buvo taikomi šie standartai:/ **LV** Veicot atbilstības izvērtējumu, tika izmantoti šādi standarti:/ **MT** L-istandards li ġejjin kienu applikati waqt il-valutazzjoni ta' konformità:/ **NL** Ter beoordeling van de conformiteit zijn de volgende normen gehanteerd:/ **PL** Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona z uwzględnieniem następujących norm:/ **PT** As seguintes normas foram aplicadas para avaliação da conformidade:/ **RO** Pentru evaluarea conformității au fost utilizate următoarele norme:/ **SV** Följande standarder tillämpades för bedömning av konformiteten:/ **SL** Pri presoji skladnosti so bile izvedene naslednje norme:/ **SK** Na posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy:/ **IS** Við samræmismatið var miðað við eftirtalda staðla:/ **NO** Følgende standarder er brukt for å vurdere konformiteten:/ **TR** Uygunluk değerlendirilmesi yürütülürken aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:/ **SQ** Standardet e mëposhtme janë zbatuar kur është bërë vlerësimi i pajtueshmërisë:/ **BS** Za ocjenjivanje usklađenosti korišteni su sljedeći standardi:/ **MK** Следните стандарди се применети кога се спроведува проценката за сообразност:/ **SR** Za procenu usaglašenosti korišćeni su sledeći standardi:/ **CNR** Za procjenu usaglašenosti primijenjeni su sljedeći standardi:

Standard	Title	Article
DIN EN 62368-1:2014 / AC:2015 / A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements Report: 21096300-23122-0	3.1a
DIN EN 62311 VDE 0848-211:2008-09	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz) Report: 21096300-23123-0	3.1a

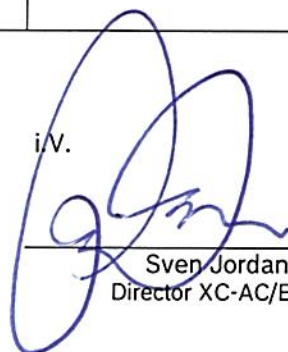
Standard	Title	Article
ETSI EN 301 489-01 V2.2.3	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU Report: 21096300-23121-0	3.1b
ETSI EN 301 489-51 V2.1.1	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 51: Specific conditions for Automotive, Ground based Vehicles and Surveillance Radar Devices using 24,05 GHz to 24,25 GHz, 24,05 GHz to 24,5 GHz, 76 GHz to 77 GHz and 77 GHz to 81 GHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU Report: 21096300-23121-0	3.1b
EN 301 091-1 V2.1.1	Short Range Devices; Transport and Traffic Telematics (TTT); Radar equipment operating in the 76 GHz to 77 GHz range; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU; Part 1: Ground based vehicular radar Report: 21096300-23120-0	3.2
EN 18031-1:2024	Common security requirements for radio equipment – Part 1: internet connected radio equipment	3.3d

Assessment	250716 FR5CUEC_RE-D_Riskassessment
------------	------------------------------------

Budapest,
2025-04-28

Author:
XC-AC/ERI1 Bp

i.V.



Sven Jordan
Director XC-AC/ERT

i.V.



Zoltán Szőke
Director XC-AS/PA-DS

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 16 61 • D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 • D-71229 Leonberg

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 16 61 • D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 • D-71229 Leonberg

Addendum

Technical data

Product model name:	FR5CUEC
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	37.79 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	21.89 dBm

EU Declaration of Conformity (DoC)**Hereby we,**

Name of manufacturer: Hella GmbH & Co. KGaA
Address: Rixbecker Str. 75
Zip code & City: 59552 Lippstadt
Country: Germany
Telephone number: +49(0)2941-38-0

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Advanced Driver Assistance System
Type designation(s): RS5.3
Trademark: Hella
Batch / Serial number: -

Object of the declaration:**RS5.3****is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:**Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**

and other Union harmonization legislation where applicable:

-**with reference to the following standards applied:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 301 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

The Notified Body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate: T.2021.07.0003

Signed for and on behalf of:Lippstadt, 2025-06-26

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:16:06 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EÜ vastavusdeklaratsioon (VD)**Käesolevaga**

Tootja nimi: Hella GmbH & Co KGaA
Aadress: Rixbecker Str. 75
Postiindeks, linn: 59552 Lippstadt
Riik: Saksamaa
Telefon: +49(0)2941-38-0

kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta:

Tootekirjeldus: Täiustatud juhiabisüsteem
Tüüp: RS5.3
Kaubamärk: Hella
Partii või seerianumber: -

Deklareeritav toode:**RS5.3**

on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Raadioseadmete direktiiv: **2014 / 53 / EL**

ja vajaduse korral muudele liidu ühtlustamisaktidele:

-

võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Teavitatud asutus KL-Certification GmbH numbriga 2784 viis läbi artiklite 3.1 ja 3.2 nõuete hindamise direktiivi III lisa alusel ning väljastas EL-i tüübihindamissertifikaadi: T.2021.07.0003.

Allkirjastatud:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:17:29 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten valmistaja

Nimi: Hella GmbH & Co KGaA
Osoite: Rixbecker Str. 75
Postinumero ja -
toimipaikka: 59552 Lippstadt
Maa: Saksa
Puhelinnumero: +49 (0)2941 38 0

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote

Tuotekuvaus: Kuljettajan apujärjestelmä
Tyypimalli(t): RS5.3
Tuotemerkki: Hella
Erä-/sarjanumero: —

Vakuutuksen kohde:

RS5.3

on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
radiolaitedirektiivi **2014/53/EU**
ja muu sovellettava unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö

—

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ilmoitettu laitos KL-Certification GmbH, jonka numero on 2784, suoritti 3.1 ja 3.2 artiklan vaatimusten arvioinnin direktiivin liitteen III kanssa ja myönsi EU-tyyppitarkastustodistuksen: T.2021.07.0003.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering
HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:17:59 +02'00'



Déclaration UE de conformité**Nous,**

Nom du fabricant : Hella GmbH & Co KGaA
Adresse : Rixbecker Str. 75
Code postal et lieu : 59552 Lippstadt
Pays : Allemagne
Numéro de téléphone : +49(0)2941-38-0,

déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit,

Description produit : Système avancé d'aide à la conduite
Désignation(s) type : RS5.3
Marque : Hella
Lot / Numéro de série : --

Objet de la déclaration :**RS5.3**

est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à

la directive des équipements radio : 2014/53/EU
et à d'autres directives harmonisées de l'Union, au cas où cela est applicable,

-

en relation avec les documents normatifs suivants :

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

L'organisme notifié KL-Certification GmbH sous le numéro 2784 a effectué l'évaluation des exigences des articles 3.1 et 3.2 de l'annexe III de la directive et a délivré le certificat d'examen de type UE :
T.2021.07.0003.

Signé pour et pour le compte de :

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering
 Hella GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (+0 29 41) 39-0

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:18:29 +0200

EU-Konformitätserklärung (DoC)**Wir,**

Name des Herstellers: Hella GmbH & Co KGaA
Anschrift: Rixbecker Str. 75
Postleitzahl & Stadt: 59552 Lippstadt
Land: Deutschland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt:

Produktbeschreibung: Erweitertes Fahrerassistenzsystem
Typenbezeichnung(en): RS5.3
Warenzeichen: Hella
Fertigungsreihe/Seriennummer: -

Gegenstand der Erklärung:**RS5.3****die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt:**Funkanlagen-Richtlinie: **2014/53/EU**

sowie weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, sofern zutreffend:

-**unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Die benannte Stelle KL-Certification GmbH mit der Nummer 2784 hat die Bewertung der Anforderungen gemäß Artikel 3.1 und 3.2 gemäß Anhang III der Richtlinie durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung T.2021.07.0003 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:18:58 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η

Όνομα κατασκευαστή: Hella GmbH & Co KGaA
Διεύθυνση: Rixbecker Str. 75
Ταχ. κώδικας & πόλη: 59552 Lippstadt
Χώρα: Γερμανία
Αρ. τηλεφώνου: +49(0)2941-38-0

δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ίδιας και πως το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος: Προηγμένο σύστημα υποστήριξης οδηγού
Ονομασία(-ες) τύπου: RS5.3
Εμπορικό σήμα: Hella
Αρ. παρτίδας / σειράς: -

Αντικείμενο της δήλωσης:

RS5.3

συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: **2014 / 53 / ΕΕ**
και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, αν ισχύει:

-

σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ο Κοινοποιημένος Φορέας KL-Certification GmbH με αριθμό 2784 πραγματοποίησε την αξιολόγηση των απαιτήσεων των άρθρων 3.1 και 3.2 με το Παράρτημα III της οδηγίας και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: T.2021.07.0003.

Υπογράφηκε για και εκ μέρους:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering
HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (+0 29 41) 38-0

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:15:28 +02'00'



EU-megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott, az alábbi gyártó képviselőjeként

Gyártó neve: Hella GmbH & Co KGaA
Cím: Rixbecker Str. 75
Irányítószám és város: 59552 Lippstadt
Ország: Németország
Telefonszám: +49(0)2941-38-0

ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék:

Termék-leírás: Fejlett vezetőtámogató rendszer
Termékmegjelölés(ek): RS5.3
Védjegy: Hella
Tétel-/sorozatszám: -

A nyilatkozat tárgya:

RS5.3

megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek:

Rádióberendezésekről szóló irányelv: 2014/53/EU

beleértve azok minden vonatkozó módosítását adott esetben:

-

és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

A 2784-es nyilvántartási számú KL-Certification GmbH bejelentett szervezet elvégezte a 3.1. és 3.2. cikk követelményeinek az irányelv III. mellékletével való értékelését, és kiadta a T.2021.07.0003 számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
14:19:54 +02:00



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Dearbhú Comhréireachta AE (DC)**Leis seo, déanaimidne,**

Ainm an mhonaróra: Hella GmbH & Co KGaA
Seoladh: Rixbecker Str. 75
Cód poist agus cathair: 59552 Lippstadt
Tír: An Ghearmáin
Uimhir theileafóin: +49(0)2941-38-0

a dhearbhu go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo:

Cur síos ar an táirge: System Cymorth Gyrwyr Uwch
Cineálsonrúchá(i)n: RS5.3
Trádmharc: Hella
Baiscuimhir / Sraithuimhir: -

Aidhm an dearbhaithe:**RS5.3****i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:**An Treoir um Threalamh Raidió: **2014 / 53 / AE**

agus le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais nuair is infheidhme:

-**trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Rinne an Comhlacht Fógraithe KL-Certification GmbH, a bhfuil uimhir 2784 aige, meastóireacht ar cheanglais airteagal 3.1 agus 3.2 le hlarscríbhinn III den treoir agus d'eisigh sé an deimhniú scrúdaithe cineáil AE: T.2021.07.0003.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:20:24 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Yfirlýsing ESB um samræmi

Hér með lýsum við

Nafn framleiðanda: Hella GmbH & Co. KGaA
Heimilisfang: Rixbecker Str. 75
Póstnúmer og borg: 59552 Lippstadt
Land: Þýskaland
Símanúmer: +49(0)2941-38-0

Því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara:

Vörulýsing: Háþróað ökumannsaðstoðarkerfi
Tegundarmerkingar: RS5.3
Vörumerki: Hella
Hópur / Raðnúmer: -

Hlutur yfirlýsingarinnar:

RS5.3

er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins:

Tilskipun um útvarpstæki: **2014 / 53 / EU**
og önnur samræmingarlöggjöf sambandsins þar sem við á:

-

með vísan til eftirfarandi staðla sem gilda:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 301 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Tilkynnti aðilinn KL-Certification GmbH með númerið 2784 framkvæmdi mat á kröfum 3.1 og 3.2 í grein III í tilskipuninni og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðið: T.2021.07.0003.

Skrifað undir og fyrir hönd:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:20:57 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Dichiarazione di Conformità (DC) UE

Con la presente noi

Nome del produttore: Hella GmbH & Co KGaA
Indirizzo: Rixbecker Str. 75
CAP e località: 59552 Lippstadt
Paese: Germania
Telefono: +49(0)2941-38-0

dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto: Sistema avanzato di assistenza alla guida
Modello(i): RS5.3
Marchio di fabbrica: Hella
Numero di lotto/serie: -

Oggetto della dichiarazione:

RS5.3

è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente:

Direttiva sulle apparecchiature radio: **2014 / 53 / UE**

e ad altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

-

in riferimento ai seguenti standard applicati:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organismo notificato KL-Certification GmbH con numero 2784 ha eseguito la valutazione dei requisiti degli articoli 3.1 e 3.2 con l'allegato III della direttiva e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: T.2021.07.0003.

Sottoscritto per e per conto di:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering
 Hella GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:21:25 +0200

ES atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotāja nosaukums: Hella GmbH & Co KGaA
Adrese: Rixbecker Str. 75
Pasta indekss un pilsēta: 59552 Lippstadt
Valsts: Vācija
Tālruna numurs: +49(0)2941-38-0

uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts:

Produkta apraksts: Uzlabota autovadītāja palīdzības sistēma
Tipa apzīmējums(-i): RS5.3
Preču zīme: Hella
Partija / sērijas numurs: -

Deklarācijas objekts:

RS5.3

atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Direktīvai par radioiekārtām: **2014/53/ES**

un citiem atbilstīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

-

ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Pilnvarotā iestāde KL-Certification GmbH ar numuru 2784 veica 3.1. un 3.2. panta prasību novērtējumu atbilstoši direktīvas III pielikumam un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu: T.2021.07.0003.

Paraksttiesīgās personas paraksts:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:31:06 +02:00



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ES atitikties deklaracija (AD)

Šiuo dokumentu mes,

Gamintojo pavadinimas: Hella GmbH & Co KGaA
Adresas: Rixbecker Str. 75
Pašto indeksas ir miestas: 59552 Lippstadt
Valstybė: Vokietija
Telefono numeris: +49(0)2941-38-0

pareiškiamo, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas:

Produkto aprašymas: Pažangi vairuotojo pagalbos sistema
Tipo žymėjimas (-ai): RS5.3
Prekės ženklas: Hella
Partijos / serijos numeris: -

Deklaracijos objektas:

RS5.3

atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus:

Radio įrenginių direktyva: **2014 / 53 / ES**
ir kitus Sąjungos suderinimo teisės aktus, kur taikoma:

-

su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikuotoji įstaiga „KL-Certification GmbH“, kurios numeris 2784, atliko 3.1 ir 3.2 straipsnių reikalavimų įvertinimą pagal direktyvos III priedą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: T.2021.07.0003.

Pasirašė (kieno vardu):

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,

Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:22:28 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE**Hawnekk,**

Isem il-manifattur: Hella GmbH & Co KGaA
Indirizz: Rixbecker Str. 75
Kodiċi postali u Belt: 59552 Lippstadt
Pajjiż: Il-Ġermanja
Numru tat-telefown: +49(0)2941-38-0

niddikjaraw li din id-DoC qed tinhareġ taht ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott:

Deskrizzjoni tal-prodott: Sistema Avanzata ta' Assistenza tas-Sewwieq
Indikazzjoni(jiet) tat-tip: RS5.3
Trademark: Hella
Numru tal-lott/tas-serje: -

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni:

RS5.3

huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: **2014 / 53 / UE**

u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE fejn applikabbli:

-

b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Il-Korp Notifikat KL-Certification GmbH bin-numru 2784 wettaq l-evalwazzjoni tar-rekwiżiti tal-artikolu 3.1 u 3.2 mal-Anness III tad-direttiva u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: T.2021.07.0003.

Iffirmata għal u f'isem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher
Digitally signed by
Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
16:12:57 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Декларација за сообразност на ЕУ (ДС)

Со ова, ние,

Име на производител: Hella GmbH & Co. KGaA
Адреса: Rixbecker Str. 75
Поштенски код и град: 59552 Lippstadt
Земја: Германија
Телефонски број: +49(0)2941-38-0

декларираме дека оваа ДС се издава единствено под наша одговорност дека овој производ:

Опис на производ: Напреден систем за помош на возачот
Тип на назнака(-и): RS5.3
Трговска марка: Hella
Серија/сериски број: -

Предмет на декларацијата:

RS5.3

е во сообразност со релевантната хармонизирачка легислатива на Унијата:

Директива за радиоопрема: **2014/53/EU**

и другите хармонизирачки легислативи на Унијата каде што е применливо:

-

со упатување кон следните применети стандарди:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 301 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Овластеното тело KL-Certification GmbH со број 2784 изврши евалуација на барањата од член 3.1 и 3.2 со Анекс III од директивата и го издаде сертификатот за испитување на тип на ЕУ: T.2021.07.0003.

Потпишан од и во името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Beucher
Date: 2025.06.26
14:23:25 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij:

Naam van fabrikant: Hella GmbH & Co KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Postcode & plaats: 59552 Lippstadt
Land: Duitsland
Telefoonnummer: +49 (0)2941-38-0

dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product:

Productomschrijving: Geavanceerd rijhulpsysteem
Typeaanduiding(en): RS5.3
Merk: Hella
Batch- / serienummer: -

Voorwerp van de verklaring:

RS5.3

in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn Radioapparatuur: **2014 / 53 / EU**

en andere toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie voor zover van toepassing:

-

onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

De aangemelde instantie KL-Certification GmbH met nummer 2784 heeft de evaluatie van de eisen van artikel 3.1 en 3.2 aan bijlage III van de richtlijn uitgevoerd en het EU-typeonderzoekscertificaat T.2021.07.0003 afgegeven.

Ondertekend voor en namens:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:23:50 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-samsvarserklæring

Vi,

Navn på produsent: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresse: Rixbecker Str. 75
Postnummer og sted: 59552 Lippstadt
Land: Tyskland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklærer herved at denne samsvarserklæringen er utstedt på vårt eneansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse: Avansert førerassistentsystem
Typebetegnelse(r): RS5.3
Varemerke: Hella
Parti/serienummer: -

Erklæringens gjenstand:

RS5.3

er i samsvar med det relevante EU-harmoniseringsregelverket:

Radiodirektivet: **2014/53/EU**

og annet EU-harmoniseringsregelverk hvis relevant:

-

med henvisning til følgende anvendte normer:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 301 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det tekniske kontrollorganet KL-Certification GmbH med nummer 2784 utførte evalueringen av kravene i artikkel 3.1 og 3.2 i henhold til vedlegg III i direktivet og utstedte EU-typegodkjenningssertifikatet: T.2021.07.0003.

Signert for og på vegne av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
S
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:24:26 +0200



HELLA GmbH & Co. KGaA
Geckmuer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 39-0

Deklaracja zgodności UE

My, firma

Nazwa producenta: Hella GmbH & Co KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Kod, miejscowość: 59552 Lippstadt
Państwo: Niemcy
Telefon: +49(0)2941-38-0

oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt:

Opis produktu: Zaawansowany system wspomagania kierowcy
Oznaczenie typologiczne: RS5.3
Marka: Hella
Nr partii / nr seryjny: -

Przedmiot deklaracji:

RS5.3

spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej:

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE

i innych obowiązujących przepisów zharmonizowanych:

-

w zakresie następujących zastosowanych norm:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Jednostka notyfikowana KL-Certification GmbH o numerze 2784 przeprowadziła ocenę wymagań artykułów 3.1 i 3.2 zgodnie z załącznikiem III dyrektywy i wydała certyfikat badania typu UE: T.2021.07.0003.

Podpisano imieniu i na zlecenie producenta:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
s
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:24:54 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Declaração de Conformidade UE (DoC)

Com a presente, a

Nome do fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
Endereço: Rixbecker Str. 75
Código postal & Cidade: 59552 Lippstadt
País: Alemanha
N.º de telefone: +49(0)2941-38-0

declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto: Sistema avançado de assistência ao motorista
Designação de tipo: RS5.3
Marca registada: Hella
Lote / N.º de série: -

Objeto da declaração:

RS5.3

está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE:

Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: **2014 / 53 / UE**

e com outra legislação harmonizada da UE aplicável:

O equipamento cumpre ainda as seguintes normas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

O organismo notificado KL-Certification GmbH com o número 2784 realizou a avaliação dos requisitos dos artigos 3.1 e 3.2 com o Anexo III da diretiva e emitiu o certificado de exame de tipo UE: T.2021.07.0003.

Assinatura:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:25:24 +02'00'
 HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Declarație de conformitate UE (DoC)**Prin prezenta, noi**

Numele producătorului: Hella GmbH & Co KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Cod poștal & localitate: 59552 Lippstadt
Țara: Germania
Număr de telefon: +49(0)2941-38-0

declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs:

Descrierea produsului: Sistem avansat de asistență pentru șofer
Denumirea (denumirile) tipului: RS5.3
Marcă comercială: Hella
Lot / număr de serie: -

Obiectul declarației:**RS5.3**

este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE:

Directiva privind echipamentele radio: **2014 / 53 / UE**

și cu alte acte legislative de armonizare la nivelul UE, în măsura în care sunt aplicabile:

-

cu referire la următoarele standarde aplicate:EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Organismul notificat KL-Certification GmbH cu numărul 2784 a efectuat evaluarea cerințelor articolului 3.1 și 3.2 din anexa III a directivei și a emis certificatul de examinare UE de tip: T.2021.07.0003.

Semnat pentru și în numele:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed
by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
14:25:55 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ)

Týmto my,

názov výrobcu: Hella GmbH & Co KGaA
adresa: Rixbecker Str. 75
PSČ a mesto: 59552 Lippstadt
krajina: Nemecko
tel. číslo: +49(0)2941-38-0

vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok:

popis výrobku: Pokročilý asistenčný systém vodiča
označenie výrobku: RS5.3
ochranná známka: Hella
séria/sériové číslo: -

predmet vyhlásenia:

RS5.3

je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ:

Smernica o rádiovom zariadení: **2014/53/EÚ**

a iná harmonizačná legislatíva EÚ, ak sa uplatňuje:

-

s odkazom na nasledujúce použité štandardy:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslom 2784 vykonala hodnotenie požiadaviek článku 3.1 a 3.2 podľa prílohy III smernice a vydala certifikát EÚ o typovej skúške: T.2021.07.0003.

Podpísal(a) za a v zastúpení:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
S
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:26:53 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Izjava EU o skladnosti (DoC)

S tem

ime proizvajalca: Hella GmbH & Co. KGaA
naslov: Rixbecker Str. 75
poštna številka in kraj: 59552 Lippstadt
država: Nemčija
telefonska številka: +49(0)2941-38-0

izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

opis izdelka: Napredni sistem za pomoč vozniku
tipske oznake: RS5.3
blagovna znamka: Hella
serija/serijska številka: -

predmet izjave:

RS5.3

skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

Direktiva o radijski opremi: **2014/53/EU**

in drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

-

s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Priglašeni organ KL-Certification GmbH s številko 2784 je opravil oceno zahtev členov 3.1 in 3.2 v skladu s Prilogo III direktive in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: T.2021.07.0003.

Podpisano za in v imenu:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
s
Buecher
Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:27:42 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC)

Por la presente, nosotros

Nombre del fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
Dirección: Rixbecker Str. 75
Código postal y localidad: 59552 Lippstadt
País: Alemania
Número de teléfono: +49(0)2941-38-0

declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción de producto: Sistema avanzado de asistencia al conductor
Designación del tipo: RS5.3
Marca registrada: Hella
Numero de lote / serie: -

Objeto de la declaración:

RS5.3

cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva de equipos de radio: **2014/53/UE**

así como cualquier otra legislación de armonización de la Unión cuando proceda:

-

con referencia a las siguientes normas aplicadas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

El organismo notificado KL-Certification GmbH con el número 2784 realizó la evaluación de los requisitos de los artículos 3.1 y 3.2 del Anexo III de la directiva y emitió el certificado de examen de tipo UE: T.2021.07.0003.

Firmado por y en nombre de:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:28:11 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU Deklaracija o usaglašenosti (EC)

Ovim dokumentom mi,

Naziv proizvođača: HELLA GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Poštanski broj i mesto: 59552 Lippstadt
Država: Nemačka
Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču
Oznaka-e tipa: RS5.3
Zaštitni znak: Hella
Broj serije / serijski broj: -

Predmet deklaracije:

RS5.3

u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa:

Direktiva o radio-opremi: **2014/53/EU**

i drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju, gde je primenljivo:

-

pozivajući se na sledeće standarde koji se primenjuju:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 301 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2021.07.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:28:43 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 23 41) 38-0

EU-förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar vi,

Tillverkarens namn: Hella GmbH & Co KGaA
Adress: Rixbecker Str. 75
Postnummer och ort: 59552 Lippstadt
Land: Tyskland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning: Avancerat förarassistanssystem
Typbeteckning(ar): RS5.3
Varumärke: Hella
Paket-/serienummer: -

Föremål för förklaringen:

RS5.3

uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering:

Radioutrustningsdirektiv: **2014 / 53 / EU**

och annan EU-lagstiftning avseende harmonisering i tillämpliga fall:

-

beträffande följande tillämpade standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det anmälda organet KL-Certification GmbH med nummer 2784 har utfört utvärderingen av kraven i artikel 3.1 och 3.2 i enlighet med bilaga III till direktivet och utfärdat EU-typintyget: T.2021.07.0003.

Undertecknat för och på uppdrag av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
S
Buecher
Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:31:29 +0200



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

AB Uygunluk Beyanı (UB)**İşbu belgeyle,**

Üretici firmanın adı: Hella GmbH & Co. KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Posta Kodu ve Şehir: 59552 Lippstadt
Ülke: Almanya
Telefon numarası: +49(0)2941-38-0

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması: Gelişmiş Sürücü Yardım Sistemi
Tip tanım(lar)ı: RS5.3
Marka: Hella
Parti / Seri numarası: -

Beyanın konusu:**RS5.3****ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:**

Radyo Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**

ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

2784 numaralı Onaylanmış Kuruluş KL-Certification GmbH, direktifin Ek III'ü ile 3.1 ve 3.2 maddelerinin gereklerinin değerlendirmesini gerçekleştirerek T.2021.07.0003 sayılı AB tip inceleme sertifikasını düzenledi.

Nam ve hesabına imzalayan:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:31:52 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Deklarata e Konformitetit të BE (DoC)**Me anë të kësaj,**

Emri i prodhuesit: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Kodi postar & Qyteti: 59552 Lippstadt
Vendi: Gjermani
Numër telefoni: +49(0)2941-38-0

deklarojmë se ky DoC lëshohet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt:

Përshkrim i produktit: Sistemi i avancuar i asistencës së shoferit
Përcaktimi (et) e tipit: RS5.3
Markë tregtare: Hella
Numri serial / serial: -

Objekti i deklaratës:**RS5.3****është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Unionit:**Direktiva e pajisjeve radio: **2014 / 53 / EU**

dhe legjislacioni tjetër i harmonizimit të Unionit kur është e zbatueshme:

-**duke iu referuar standardeve të mëposhtme të zbatuara:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 301 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Organi i Njoftuar KL-Certification GmbH me numër 2784 kreu vlerësimin e kërkesave të nenit 3.1 dhe 3.2 me Shtojcën III të direktivës dhe lëshoi certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE-së: T.2021.07.0003.

Nënshkruar për dhe në emër të:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:10:59 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Izjava o usklađenosti EU

Na ovaj način mi,

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Poštanski broj i mjesto: 59552 Lippstadt
Država: Njemačka
Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da je ova Izjava izdana na našu isključivu odgovornost kao i da ovaj proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču
Oznaka (oznake) tipa: RS5.3
Zaštitni znak: Hella
Serija / serijski broj: -

Predmet izjave:

RS5.3

odgovara relevantnoj usklađenoj legislativi Unije:

Direktiva o radijskoj opremi: **2014/53/EU**

i drugim usklađenim legislativama Unije, gdje je primjenjivo:

-

uz pozivanje na sljedeće primijenjene standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 301 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocjenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2021.07.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by
Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
14:11:28 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 28-0

ЕС декларация за съответствие (ДзС)**С настоящото ние,**

Име на производителя: Hella GmbH & Co KGaA
Адрес: Rixbecker Str. 75
Пощенски код и град: 59552 Lippstadt
Държава: Германия
Телефонен номер: +49(0)2941-38-0

декларираме, че тази ДзС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт:

Описание на продукта: система за подпомагане на водача
Обозначение(я) на типа: RS5.3
Търговска марка: Hella
Партида/сериен номер: -

Предмет на декларацията:

RS5.3

е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС:

Директива за радиосъоръженията: **2014/53/EU**

и друго хармонизирано законодателство на ЕС, където е приложимо:

-

с позоваване на следните приложени стандарти:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Нотифицираният орган KL-Certification GmbH с номер 2784 извърши оценката на изискванията на членове 3.1 и 3.2 съгласно приложение III от директивата и издаде сертификат за ЕС изследване на типа: T.2021.07.0003

Подписано за и от името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:11:57 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU izjava o sukladnosti (IoS)**Ovim dokumentom tvrtka**

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Poštanski broj i grad: 59552 Lippstadt
Država: Njemačka
Broj telefona: +49(0)2941-38-0

izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sustav pomoći vozaču
Oznaka/e tipa: RS5.3
Zaštitni znak: Hella
Kontrolni broj / serijski broj: -

Predmet izjave:**RS5.3**

sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

Direktiva o radijskoj opremi: **2014 / 53 / EU**

i, prema potrebi, ostalim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

-

u vezi sa sljedećim primijenjenim normama:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 provelo je ocjenjivanje zahtjeva članaka 3.1 i 3.2 u skladu s Prilogom III. direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2021.07.0003

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:12:24
+02'00'

Andreas
Buecher



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU prohlášení o shodě**Tímto my,**

Jméno výrobce: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
PSČ & město: 59552 Lippstadt
Stát: Německo
Telefonní číslo: +49(0)2941-38-0

prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek:

Popis výrobku: Asistenční systém řidiče
Označení typu/typů: RS5.3
Obchodní značka: Hella
Šarže / Sériové číslo: -

Předmět prohlášení:**RS5.3**

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice o rádiových zařízeních: **2014 / 53 / EU**

a případnými dalšími harmonizačními právními předpisy:

-

podle následujících použitých norem:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslem 2784 provedla hodnocení požadavků článků 3.1 a 3.2 podle přílohy III směrnice a vydala certifikát EU přezkoušení typu: T.2021.07.0003.

Podepsáno za a jménem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher

Digitally signed by
Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
14:12:57 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-overensstemmelseserklæring**Herved erklærer vi,**

Producentens navn: Hella GmbH & Co KGaA
Adresse: Rixbecker Str. 75
Postnr. og by: D-59552 Lippstadt
Land: Tyskland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt:

Produktbeskrivelse: Avanceret førerassistentsystem
Typebetegnelse(r): RS5.3
Varemærke: Hella
Batch / serienummer: -

Genstand for erklæringen:**RS5.3**

er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union:

direktivet om radioudstyr: **2014/53/EU**

og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant:

-

med henvisning til de følgende gældende standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det bemyndigede organ KL-Certification GmbH med nummer 2784 har udført evalueringen af kravene i artikel 3.1 og 3.2 i henhold til direktivets bilag III og udstedt EU-typeafprøvningsattesten: T.2021.07.0003.

Underskrevet for og på vegne af:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:15:39 +0200
 HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EN**FORVIA****EU Declaration of Conformity (DoC)****Hereby we,**

Name of manufacturer: Hella GmbH & Co. KGaA
 Address: Rixbecker Str. 75
 Zip code & City: 59552 Lippstadt
 Country: Germany
 Telephone number: +49(0)2941-38-0

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Advanced Driver Assistance System
 Type designation(s): RS5.5
 Trademark: Hella
 Batch / Serial number: -

Object of the declaration:**RS5.5****is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:**

Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**
 and other Union harmonization legislation where applicable:

-**with reference to the following standards applied:**

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

The Notified Body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate: T.2025.06.0003

Signed for and on behalf of:

Lippstadt, 2025-06-26

Digitally signed
 by Andreas
 Bücher
 Date:
 2025.07.07
 11:27:07 +02'00'

Andreas Bücher,
 Director Global Radar System Engineering



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

EÜ vastavusdeklaratsioon (VD)**Käesolevaga**

Tootja nimi: Hella GmbH & Co KGaA
Aadress: Rixbecker Str. 75
Postiindeks, linn: 59552 Lippstadt
Riik: Saksamaa
Telefon: +49(0)2941-38-0

kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta:

Tootekirjeldus: Täiustatud juhiabisüsteem
Tüüp: RS5.5
Kaubamärk: Hella
Partii või seerianumber: -

Deklareeritav toode:**RS5.5**

on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Raadioseadmete direktiiv: **2014 / 53 / EL**

ja vajaduse korral muudele liidu ühtlustamisaktidele:

-

võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Teavitatud asutus KL-Certification GmbH numbriga 2784 viis läbi artiklite 3.1 ja 3.2 nõuete hindamise direktiivi III lisa alusel ning väljastas EL-i tüübihindamissertifikaadi: T.2025.06.0003.

Allkirjastatud:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:37:58 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 35-0

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**Täten valmistaja**

Nimi: Hella GmbH & Co KGaA
Osoite: Rixbecker Str. 75
Postinumero ja -
toimipaikka: 59552 Lippstadt
Maa: Saksa
Puhelinnumero: +49 (0)2941 38 0

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote

Tuotekuvaus: Kuljettajan apujärjestelmä
Tyyppimalli(t): RS5.5
Tuotemerkki: Hella
Erä-/sarjanumero: —

Vakuutuksen kohde:**RS5.5**

on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
radiolaitedirektiivi **2014/53/EU**
ja muu sovellettava unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö

—

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty:EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Ilmoitettu laitos KL-Certification GmbH, jonka numero on 2784, suoritti 3.1 ja 3.2 artiklan vaatimusten arvioinnin direktiivin liitteen III kanssa ja myönsi EU-tyyppitarkastustodistuksen: T.2025.06.0003.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:38:28 +0200



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 36-0

Déclaration UE de conformité**Nous,**

Nom du fabricant : Hella GmbH & Co KGaA
Adresse : Rixbecker Str. 75
Code postal et lieu : 59552 Lippstadt
Pays : Allemagne
Numéro de téléphone : +49(0)2941-38-0,

déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit,

Description produit : Système avancé d'aide à la conduite
Désignation(s) type : RS5.5
Marque : Hella
Lot / Numéro de série : --

Objet de la déclaration :**RS5.5**

est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à

la directive des équipements radio : 2014/53/EU
et à d'autres directives harmonisées de l'Union, au cas où cela est applicable,

-

en relation avec les documents normatifs suivants :

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

L'organisme notifié KL-Certification GmbH sous le numéro 2784 a effectué l'évaluation des exigences des articles 3.1 et 3.2 de l'annexe III de la directive et a délivré le certificat d'examen de type UE :
T.2025.06.0003.

Signé pour et pour le compte de :

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
DN: cn=Andreas
Buecher, o=HELLA



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumar Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-Konformitätserklärung (DoC)**Wir,**

Name des Herstellers: Hella GmbH & Co KGaA
Anschrift: Rixbecker Str. 75
Postleitzahl & Stadt: 59552 Lippstadt
Land: Deutschland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt:

Produktbeschreibung: Erweitertes Fahrerassistenzsystem
Typenbezeichnung(en): RS5.5
Warenzeichen: Hella
Fertigungsreihe/Seriennummer: -

Gegenstand der Erklärung:**RS5.5****die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt:**Funkanlagen-Richtlinie: **2014/53/EU**

sowie weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, sofern zutreffend:

-**unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Die benannte Stelle KL-Certification GmbH mit der Nummer 2784 hat die Bewertung der Anforderungen gemäß Artikel 3.1 und 3.2 gemäß Anhang III der Richtlinie durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung T.2025.06.0003 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:39:27 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**Δια του παρόντος, η**

Όνομα κατασκευαστή: Hella GmbH & Co KGaA
Διεύθυνση: Rixbecker Str. 75
Ταχ. κώδικας & πόλη: 59552 Lippstadt
Χώρα: Γερμανία
Αρ. τηλεφώνου: +49(0)2941-38-0

δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ίδιας και πως το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος: Προηγμένο σύστημα υποστήριξης οδηγού
Ονομασία(-ες) τύπου: RS5.5
Εμπορικό σήμα: Hella
Αρ. παρτίδας / σειράς: -

Αντικείμενο της δήλωσης:**RS5.5**

συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: **2014 / 53 / ΕΕ**
και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, αν ισχύει:

-

σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα:EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Ο Κοινοποιημένος Φορέας KL-Certification GmbH με αριθμό 2784 πραγματοποίησε την αξιολόγηση των απαιτήσεων των άρθρων 3.1 και 3.2 με το Παράρτημα III της οδηγίας και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: T.2025.06.0003.

Υπογράφηκε για και εκ μέρους:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott, az alábbi gyártó képviselőjében

Gyártó neve: Hella GmbH & Co KGaA
Cím: Rixbecker Str. 75
Irányítószám és város: 59552 Lippstadt
Ország: Németország
Telefonszám: +49(0)2941-38-0

ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék:

Termék-leírás: Fejlett vezetőtámogató rendszer
Termékmegjelölés(ek): RS5.5
Védjegy: Hella
Tétel-/sorozatszám: —

A nyilatkozat tárgya:

RS5.5

megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek:

Rádióberendezésekről szóló irányelv: **2014/53/EU**

beleértve azok minden vonatkozó módosítását adott esetben:

—

és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

A 2784-es nyilvántartási számú KL-Certification GmbH bejelentett szervezet elvégezte a 3.1. és 3.2. cikk követelményeinek az irányelv III. mellékletével való értékelését, és kiadta a T.2025.06.0003 számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering
Andreas Buecher
HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Dearbhú Comhréireachta AE (DC)

Leis seo, déanaimidne,

Ainm an mhonaróra:	<u>Hella GmbH & Co KGaA</u>
Seoladh:	<u>Rixbecker Str. 75</u>
Cód poist agus cathair:	<u>59552 Lippstadt</u>
Tír:	<u>An Ghearmáin</u>
Uimhir theileafóin:	<u>+49(0)2941-38-0</u>

a dhearbhu go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo:

Cur síos ar an táirge:	<u>System Cymorth Gyrwyr Uwch</u>
Cineálsonrúchá(i)n:	<u>RS5.5</u>
Trádmharc:	<u>Hella</u>
Baiscuimhir / Sraithuimhir:	<u>-</u>

Aidhm an dearbhaithe:**RS5.5****i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:**An Treoir um Threalamh Raidió: **2014 / 53 / AE**

agus le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais nuair is infheidhme:

-**trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Rinne an Comhlacht Fógraithe KL-Certification GmbH, a bhfuil uimhir 2784 aige, meastóireacht ar cheanglais airteagal 3.1 agus 3.2 le hlarscríbhinn III den treoir agus d'eisigh sé an deimhniú scrúdaithe cineáil AE: T.2025.06.0003.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andre
as
Buech
er

Digitally
signed by
Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:41:07
+02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Yfirlýsing ESB um samræmi

Hér með lýsum við

Nafn framleiðanda: Hella GmbH & Co. KGaA
Heimilisfang: Rixbecker Str. 75
Póstnúmer og borg: 59552 Lippstadt
Land: Þýskaland
Símanúmer: +49(0)2941-38-0

Því yfir að þessi samræmisýfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara:

Vörulýsing: Háþróað ökumannsaðstoðarkerfi
Tegundarmerkingar: RS5.5
Vörumerki: Hella
Hópur / Raðnúmer: -

Hlutur yfirlýsingarinnar:

RS5.5

er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins:

Tilskipun um útvarpstæki: **2014 / 53 / EU**

og önnur samræmingarlöggjöf sambandsins þar sem við á:

-

með vísan til eftirfarandi staðla sem gilda:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Tilkynnti aðilinn KL-Certification GmbH með númerið 2784 framkvæmdi mat á kröfum 3.1 og 3.2 í grein III í tilskipuninni og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðið: T.2025.06.0003.

Skrifað undir og fyrir hönd:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
S
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:41:37 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Dichiarazione di Conformità (DC) UE

Con la presente noi

Nome del produttore: Hella GmbH & Co KGaA
Indirizzo: Rixbecker Str. 75
CAP e località: 59552 Lippstadt
Paese: Germania
Telefono: +49(0)2941-38-0

dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto: Sistema avanzato di assistenza alla guida
Modello(i): RS5.5
Marchio di fabbrica: Hella
Numero di lotto/serie: -

Oggetto della dichiarazione:

RS5.5

è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente:

Direttiva sulle apparecchiature radio: **2014 / 53 / UE**

e ad altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

-

in riferimento ai seguenti standard applicati:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organismo notificato KL-Certification GmbH con numero 2784 ha eseguito la valutazione dei requisiti degli articoli 3.1 e 3.2 con l'allegato III della direttiva e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: T.2025.06.0003.

Sottoscritto per e per conto di:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ES atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotāja nosaukums: Hella GmbH & Co KGaA
Adrese: Rixbecker Str. 75
Pasta indekss un pilsēta: 59552 Lippstadt
Valsts: Vācija
Tālruna numurs: +49(0)2941-38-0

uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts:

Produkta apraksts: Uzlabota autovadītāja palīdzības sistēma
Tipa apzīmējums(-i): RS5.5
Preču zīme: Hella
Partija / sērijas numurs: -

Deklarācijas objekts:

RS5.5

atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Direktīvai par radioiekārtām: **2014/53/ES**

un citiem atbilstīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

-

ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Pilnvarotā iestāde KL-Certification GmbH ar numuru 2784 veica 3.1. un 3.2. panta prasību novērtējumu atbilstoši direktīvas III pielikumam un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu: T.2025.06.0003.

Paraksttiesīgās personas paraksts:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Buecher



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ES atitikties deklaracija (AD)

Šiuo dokumentu mes,

Gamintojo pavadinimas: Hella GmbH & Co KGaA
Adresas: Rixbecker Str. 75
Pašto indeksas ir miestas: 59552 Lippstadt
Valstybė: Vokietija
Telefono numeris: +49(0)2941-38-0

pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas:

Produkto aprašymas: Pažangi vairuotojo pagalbos sistema
Tipo žymėjimas (-ai): RS5.5
Prekės ženklas: Hella
Partijos / serijos numeris: -

Deklaracijos objektas:

RS5.5

atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus:

Radio įrenginių direktyva: **2014 / 53 / ES**
ir kitus Sąjungos suderinimo teisės aktus, kur taikoma:

-

su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notifikuotoji įstaiga „KL-Certification GmbH“, kurios numeris 2784, atliko 3.1 ir 3.2 straipsnių reikalavimų įvertinimą pagal direktyvos III priedą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: T.2025.06.0003.

Pasirašė (kieno vardu):

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering
HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
14:43:17 +02'00'



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE**Hawnekk,**

Isem il-manifattur: Hella GmbH & Co KGaA
Indirizz: Rixbecker Str. 75
Kodiċi postali u Belt: 59552 Lippstadt
Pajjiż: Il-Ġermanja
Numru tat-telefown: +49(0)2941-38-0

niddikjaraw li din id-DoC qed tinhareġ taht ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott:

Deskrizzjoni tal-prodott: Sistema Avanzata ta' Assistenza tas-Sewwieq
Indikazzjoni(jiet) tat-tip: RS5.5
Trademark: Hella
Numru tal-lott/tas-serje: -

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni:**RS5.5****huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:**Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: **2014 / 53 / UE**

u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE fejn applikabbli:

-**b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Il-Korp Notifikat KL-Certification GmbH bin-numru 2784 wettaq l-evalwazzjoni tar-rekwiżiti tal-artikolu 3.1 u 3.2 mal-Anness III tad-direttiva u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: T.2025.06.0003.

Iffirmata għal u f'isem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher
Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:43:46 +0200



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 33-0

Декларација за сообразност на ЕУ (ДС)

Со ова, ние,

Име на производител: Hella GmbH & Co. KGaA
Адреса: Rixbecker Str. 75
Поштенски код и град: 59552 Lippstadt
Земја: Германија
Телефонски број: +49(0)2941-38-0

декларираме дека оваа ДС се издава единствено под наша одговорност дека овој производ:

Опис на производ: Напреден систем за помош на возачот
Тип на назнака(-и): RS5.5
Трговска марка: Hella
Серија/сериски број: -

Предмет на декларацијата:

RS5.5

е во сообразност со релевантната хармонизиращка легислатива на Унијата:

Директива за радиоопрема: **2014/53/EU**

и другите хармонизиращки легислативи на Унијата каде што е применливо:

-

со упатување кон следните применети стандарди:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Овластеното тело KL-Certification GmbH со број 2784 изврши евалуација на барањата од член 3.1 и 3.2 со Анекс III од директивата и го издаде сертификатот за испитување на тип на ЕУ: T.2025.06.0003.

Потпишан од и во името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
S
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:44:26 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-conformiteitsverklaring**Hierbij verklaren wij:**

Naam van fabrikant: Hella GmbH & Co KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Postcode & plaats: 59552 Lippstadt
Land: Duitsland
Telefoonnummer: +49 (0)2941-38-0

dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product:

Productomschrijving: Geavanceerd rijhulpsysteem
Typeaanduiding(en): RS5.5
Merk: Hella
Batch- / serienummer: -

Voorwerp van de verklaring:**RS5.5**

in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn Radioapparatuur: **2014 / 53 / EU**

en andere toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie voor zover van toepassing:

-

onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

De aangemelde instantie KL-Certification GmbH met nummer 2784 heeft de evaluatie van de eisen van artikel 3.1 en 3.2 aan bijlage III van de richtlijn uitgevoerd en het EU-typeonderzoekscertificaat T.2025.06.0003 afgegeven.

Ondertekend voor en namens:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed
by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
14:44:56 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-samsvarserklæring

Vi,

Navn på produsent: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresse: Rixbecker Str. 75
Postnummer og sted: 59552 Lippstadt
Land: Tyskland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

erklærer herved at denne samsvarserklæringen er utstedt på vårt eneansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse: Avansert førerassistentsystem
Typebetegnelse(r): RS5.5
Varemerke: Hella
Parti/serienummer: -

Erklæringens gjenstand:

RS5.5

er i samsvar med det relevante EU-harmoniseringsregelverket:

Radiodirektivet: **2014/53/EU**

og annet EU-harmoniseringsregelverk hvis relevant:

-

med henvisning til følgende anvendte normer:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det tekniske kontrollorganet KL-Certification GmbH med nummer 2784 utførte evalueringen av kravene i artikkel 3.1 og 3.2 i henhold til vedlegg III i direktivet og utstedte EU-typegodkjenningssertifikatet: T.2025.06.0003.

Signert for og på vegne av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:45:26 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Deklaracja zgodności UE**My, firma**

Nazwa producenta: Hella GmbH & Co KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Kod, miejscowość: 59552 Lippstadt
Państwo: Niemcy
Telefon: +49(0)2941-38-0

oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt:

Opis produktu: Zaawansowany system wspomagania kierowcy
Oznaczenie typologiczne: RS5.5
Marka: Hella
Nr partii / nr seryjny: -

Przedmiot deklaracji:**RS5.5**

spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej:

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych **2014/53/UE**
i innych obowiązujących przepisów zharmonizowanych:

-

w zakresie następujących zastosowanych norm:EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Jednostka notyfikowana KL-Certification GmbH o numerze 2784 przeprowadziła ocenę wymagań artykułów 3.1 i 3.2 zgodnie z załącznikiem III dyrektywy i wydała certyfikat badania typu UE: T.2025.06.0003.

Podpisano imieniu i na zlecenie producenta:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
15:19:41 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

PT

FORVIA



Declaração de Conformidade UE (DoC)

Com a presente, a

Nome do fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
Endereço: Rixbecker Str. 75
Código postal & Cidade: 59552 Lippstadt
País: Alemanha
N.º de telefone: +49(0)2941-38-0

declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto: Sistema avançado de assistência ao motorista
Designação de tipo: RS5.5
Marca registada: Hella
Lote / N.º de série: -

Objeto da declaração:

RS5.5

está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE:

Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: **2014 / 53 / UE**
e com outra legislação harmonizada da UE aplicável:

-

O equipamento cumpre ainda as seguintes normas:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

O organismo notificado KL-Certification GmbH com o número 2784 realizou a avaliação dos requisitos dos artigos 3.1 e 3.2 com o Anexo III da diretiva e emitiu o certificado de exame de tipo UE: T.2025.06.0003.

Assinatura:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
15:20:16 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Declarație de conformitate UE (DoC)**Prin prezenta, noi**

Numele producătorului: Hella GmbH & Co KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Cod poștal & localitate: 59552 Lippstadt
Țara: Germania
Număr de telefon: +49(0)2941-38-0

declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs:

Descrierea produsului: Sistem avansat de asistență pentru șofer
Denumirea (denumirile) tipului: RS5.5
Marcă comercială: Hella
Lot / număr de serie: -

Obiectul declarației:**RS5.5**

este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE:

Directiva privind echipamentele radio: **2014 / 53 / UE**

și cu alte acte legislative de armonizare la nivelul UE, în măsura în care sunt aplicabile:

-

cu referire la următoarele standarde aplicate:EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Organismul notificat KL-Certification GmbH cu numărul 2784 a efectuat evaluarea cerințelor articolului 3.1 și 3.2 din anexa III a directivei și a emis certificatul de examinare UE de tip: T.2025.06.0003.

Semnat pentru și în numele:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,

Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
15:20:47 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ)

Týmto my,

názov výrobcu: Hella GmbH & Co KGaA
adresa: Rixbecker Str. 75
PSČ a mesto: 59552 Lippstadt
krajina: Nemecko
tel. číslo: +49(0)2941-38-0

vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok:

popis výrobku: Pokročilý asistenčný systém vodiča
označenie výrobku: RS5.5
ochranná známka: Hella
séria/sériové číslo: -

predmet vyhlásenia:

RS5.5

je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ:

Smernica o rádiovom zariadení: **2014/53/EÚ**

a iná harmonizačná legislatíva EÚ, ak sa uplatňuje:

-

s odkazom na nasledujúce použité štandardy:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslom 2784 vykonala hodnotenie požiadaviek článku 3.1 a 3.2 podľa prílohy III smernice a vydala certifikát EÚ o typovej skúške: T.2025.06.0003.

Podpísal(a) za a v zastúpení:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
15:21:15 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Izjava EU o skladnosti (DoC)**S tem**

ime proizvajalca: Hella GmbH & Co. KGaA
naslov: Rixbecker Str. 75
poštna številka in kraj: 59552 Lippstadt
država: Nemčija
telefonska številka: +49(0)2941-38-0

izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

opis izdelka: Napredni sistem za pomoč vozniku
tipske oznake: RS5.5
blagovna znamka: Hella
serija/serijska številka: -

predmet izjave:

RS5.5

skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

Direktiva o radijski opremi: **2014/53/EU**

in drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

-

s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Priglašeni organ KL-Certification GmbH s številko 2784 je opravil oceno zahtev členov 3.1 in 3.2 v skladu s Prilogo III direktive in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: T.2025.06.0003.

Podpisano za in v imenu:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
15:21:46 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC)

Por la presente, nosotros

Nombre del fabricante: Hella GmbH & Co KGaA
Dirección: Rixbecker Str. 75
Código postal y localidad: 59552 Lippstadt
País: Alemania
Número de teléfono: +49(0)2941-38-0

declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción de producto: Sistema avanzado de asistencia al conductor
Designación del tipo: RS5.5
Marca registrada: Hella
Número de lote / serie: -

Objeto de la declaración:

RS5.5

cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva de equipos de radio: **2014/53/UE**

así como cualquier otra legislación de armonización de la Unión cuando proceda:

-

con referencia a las siguientes normas aplicadas:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

El organismo notificado KL-Certification GmbH con el número 2784 realizó la evaluación de los requisitos de los artículos 3.1 y 3.2 del Anexo III de la directiva y emitió el certificado de examen de tipo UE: T.2025.06.0003.

Firmado por y en nombre de:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
15:22:24 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU Deklaracija o usaglašenosti (EC)

Ovim dokumentom mi,

Naziv proizvođača: HELLA GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Poštanski broj i mesto: 59552 Lippstadt
Država: Nemačka
Telefon: +49(0)2941-38-0

izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sistem za pomoć vozaču
Oznaka-e tipa: RS5.5
Zaštitni znak: Hella
Broj serije / serijski broj: -

Predmet deklaracije:

RS5.5

u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa:

Direktiva o radio-opremi: 2014/53/EU

i drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju, gde je primenljivo:

-

pozivajući se na sledeće standarde koji se primenjuju:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2025.06.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025
Andreas Buecher,
Director Global Radar System EngineeringDigitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
15:22:52 +02'00'HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar vi,

Tillverkarens namn: Hella GmbH & Co KGaA
Adress: Rixbecker Str. 75
Postnummer och ort: 59552 Lippstadt
Land: Tyskland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning: Avancerat förarassistanssystem
Typbeteckning(ar): RS5.5
Varumärke: Hella
Paket-/serienummer: -

Föremål för förklaringen:

RS5.5

uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering:

Radioutrustningsdirektiv: **2014 / 53 / EU**

och annan EU-lagstiftning avseende harmonisering i tillämpliga fall:

-

beträffande följande tillämpade standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det anmälda organet KL-Certification GmbH med nummer 2784 har utfört utvärderingen av kraven i artikel 3.1 och 3.2 i enlighet med bilaga III till direktivet och utfärdat EU-typintyget: T.2025.06.0003.

Undertecknat för och på uppdrag av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
15:23:24 +0200



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

AB Uygunluk Beyanı (UB)

İşbu belgeyle,

Üretici firmanın adı: Hella GmbH & Co. KGaA
Adres: Rixbecker Str. 75
Posta Kodu ve Şehir: 59552 Lippstadt
Ülke: Almanya
Telefon numarası: +49(0)2941-38-0

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması: Gelişmiş Sürücü Yardım Sistemi
Tip tanım(lar)ı: RS5.5
Marka: Hella
Parti / Seri numarası: -

Beyanın konusu:

RS5.5

ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:

Radyo Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**

ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

2784 numaralı Onaylanmış Kuruluş KL-Certification GmbH, direktifin Ek III'ü ile 3.1 ve 3.2 maddelerinin gereklerinin değerlendirmesini gerçekleştirerek T.2025.06.0003 sayılı AB tip inceleme sertifikasını düzenledi.

Nam ve hesabına imzalayan:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed
by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26
15:23:57 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Deklarata e Konformitetit të BE (DoC)**Me anë të kësaj,**

Emri i prodhuesit: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Kodi postar & Qyteti: 59552 Lippstadt
Vendi: Gjermani
Numër telefoni: +49(0)2941-38-0

deklarojmë se ky DoC lëshohet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt:

Përshkrim i produktit: Sistemi i avancuar i asistencës së shoferit
Përcaktimi (et) e tipit: RS5.5
Markë tregtare: Hella
Numri serial / serial: -

Objekti i deklaratës:**RS5.5****është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Unionit:**Direktiva e pajisjeve radio: **2014 / 53 / EU**

dhe legjislacioni tjetër i harmonizimit të Unionit kur është e zbatueshme:

-**duke iu referuar standardeve të mëposhtme të zbatuara:**

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Organi i Njoftuar KL-Certification GmbH me numër 2784 kreu vlerësimin e kërkesave të nenit 3.1 dhe 3.2 me Shtojcën III të direktivës dhe lëshoi certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE-së: T.2025.06.0003.

Nënshkruar për dhe në emër të:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andrea
S
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:34:33 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Izjava o usklađenosti EU

Na ovaj način mi,

Naziv proizvođača:	<u>Hella GmbH & Co. KGaA</u>
Adresa	<u>Rixbecker Str. 75</u>
Poštanski broj i mjesto:	<u>59552 Lippstadt</u>
Država:	<u>Njemačka</u>
Telefon:	<u>+49(0)2941-38-0</u>

izjavljujemo da je ova Izjava izdana na našu isključivu odgovornost kao i da ovaj proizvod:

Opis proizvoda:	<u>Napredni sistem za pomoć vozaču</u>
Oznaka (oznake) tipa:	<u>RS5.5</u>
Zaštitni znak:	<u>Hella</u>
Serijski / serijski broj:	<u>-</u>

Predmet izjave:

RS5.5

odgovara relevantnoj usklađenoj legislativi Unije:

Direktiva o radijskoj opremi: **2014/53/EU**

i drugim usklađenim legislativama Unije, gdje je primjenjivo:

-

uz pozivanje na sljedeće primijenjene standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocjenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2025.06.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025



Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:35:01 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ЕС декларация за съответствие (ДзС)**С настоящото ние,**

Име на производителя: Hella GmbH & Co KGaA
Адрес: Rixbecker Str. 75
Пощенски код и град: 59552 Lippstadt
Държава: Германия
Телефонен номер: +49(0)2941-38-0

декларираме, че тази ДзС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт:

Описание на продукта: система за подпомагане на водача
Обозначение(я) на типа: RS5.5
Търговска марка: Hella
Партида/сериен номер: -

Предмет на декларацията:

RS5.5

е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС:

Директива за радиосъоръженията: **2014/53/EU**

и друго хармонизирано законодателство на ЕС, където е приложимо:

-

с позоваване на следните приложени стандарти:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Нотифицираният орган KL-Certification GmbH с номер 2784 извърши оценката на изискванията на членове 3.1 и 3.2 съгласно приложение III от директивата и издаде сертификат за ЕС изследване на типа: T.2025.06.0003

Подписано за и от името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:35:32 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumar Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU izjava o sukladnosti (IoS)**Ovim dokumentom tvrtka**

Naziv proizvođača: Hella GmbH & Co KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
Poštanski broj i grad: 59552 Lippstadt
Država: Njemačka
Broj telefona: +49(0)2941-38-0

izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod:

Opis proizvoda: Napredni sustav pomoći vozaču
Oznaka/e tipa: RS5.5
Zaštitni znak: Hella
Kontrolni broj / serijski broj: -

Predmet izjave:**RS5.5****sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:**Direktiva o radijskoj opremi: **2014 / 53 / EU**

i, prema potrebi, ostalim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

-**u vezi sa sljedećim primijenjenim normama:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 provelo je ocjenjivanje zahtjeva članaka 3.1 i 3.2 u skladu s Prilogom III. direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2025.06.0003

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas
Buecher

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date:
2025.06.26
14:36:02 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU prohlášení o shodě

Tímto my,

Jméno výrobce: Hella GmbH & Co. KGaA
Adresa: Rixbecker Str. 75
PSČ & město: 59552 Lippstadt
Stát: Německo
Telefonní číslo: +49(0)2941-38-0

prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek:

Popis výrobku: Asistenční systém řidiče
Označení typu/typů: RS5.5
Obchodní značka: Hella
Šarže / Sériové číslo: -

Předmět prohlášení:

RS5.5

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice o rádiových zařízeních: **2014 / 53 / EU**

a případnými dalšími harmonizačními právními předpisy:

-

podle následujících použitých norem:

EN 301 091-1 V2.1.1

EN 301 489-01 V2.2.3

EN 310 489-01 V2.2.0

EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslem 2784 provedla hodnocení požadavků článků 3.1 a 3.2 podle přílohy III směrnice a vydala certifikát EU přezkoušení typu: T.2025.06.0003.

Podepsáno za a jménem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Digitally signed
by Andreas
Buecher
Date: 2025.06.26
14:36:33 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EU-overensstemmelseserklæring**Herved erklærer vi,**

Producentens navn: Hella GmbH & Co KGaA
Adresse: Rixbecker Str. 75
Postnr. og by: D-59552 Lippstadt
Land: Tyskland
Telefonnummer: +49(0)2941-38-0

at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt:

Produktbeskrivelse: Avanceret førerassistentsystem
Typebetegnelse(r): RS5.5
Varemærke: Hella
Batch / serienummer: -

Genstand for erklæringen:**RS5.5****er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union:**direktivet om radioudstyr: **2014/53/EU**

og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant:

-**med henvisning til de følgende gældende standarder:**EN 301 091-1 V2.1.1EN 301 489-01 V2.2.3EN 310 489-01 V2.2.0EN 301 489-51 V2.1.1EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017IEC 62311:2019 ed2

Det bemyndigede organ KL-Certification GmbH med nummer 2784 har udført evalueringen af kravene i artikel 3.1 og 3.2 i henhold til direktivets bilag III og udstedt EU-typeafprøvningsattesten: T.2025.06.0003.

Underskrevet for og på vegne af:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.03.2025


Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:37:05 +02'00'



HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumar Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0